



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mardi 16 novembre 2010**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 22 novembre 2010

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 25 novembre 2010

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal du 1^{er} décembre 2010

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération du 2 décembre 2010

20 – Affaires contractuelles

Aliénation de biens meubles

CE Direction générale , Muséums nature de Montréal - 1105282001

Céder à titre gratuit le matériel excédentaire à l'organisme à but non lucratif 80 Ruelle de l'avenir.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Développement et des opérations , Direction des sports - 1100953004

Accorder un contrat à Construction NRC Inc. pour le remplacement de lampadaires des sentiers (phase II) au complexe sportif Claude-Robillard, au prix total approximatif de 345 828,68 \$, taxes incluses - Appel d'offres public n° 6276 - 11 soumissionnaires

Contrat de construction

CM Lachine , Direction des travaux publics - 1102356052

Accorder un contrat à Catalogna et Frères ltée, au montant de 529 827,41 \$, taxes incluses, pour les travaux d'infrastructures d'égout, d'aqueduc et de voirie sur la 13^e Avenue, entre les rues Saint-Antoine et Provost, dans l'arrondissement de Lachine / Autoriser une dépense de 306 240,79 \$, taxes incluses - Appel d'offres public numéro LAC-PUB-1030 - (5 soumissionnaires)

Contrat de construction

CM Développement et des opérations , Direction des grands parcs et verdissement - 1101246010

Accorder un contrat à Groupe Dubé et associés inc. pour l'exécution de travaux de consolidation des accès et des sentiers au parc de la Promenade-Bellerive. Dépense totale de 566 161, 81\$, taxes incluses - Appel d'offres no 6232 (2 soumissions).

Contrat de construction

CG Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1100266007

Conclure avec Les Pavages Dorval inc. une entente-cadre d'une durée de quatorze mois pour le planage de chaussée d'asphalte et revêtement bitumineux, là où requis, sur différentes rues de la Ville - contrat PRG-01 (P.R.R. 2010-2011-2012) - soumission 1122 - 7 soumissionnaires - montant de la dépense 1 700 000,00 \$.

Contrat de construction

CG Développement et des opérations , Direction des grands parcs et verdissement - 1104956001

Octroyer un contrat à Ramcor Construction inc. pour la réfection du dallage et autres éléments de maçonnerie au belvédère Kondiaronk dans le parc du Mont-Royal. Dépense totale de 545 186,25 \$, taxes incluses. Appel d'offres no 6277 (2 soumissions).

Contrat de services professionnels

CG Immeubles et des systèmes d'information , Direction des systèmes d'information - 1104838002

Autoriser pour le projet «Approvisionnement avancé : Déploiement de fonctionnalités non déployées et mise en place de modules déjà acquis» du système SIMON, les dépenses requises en honoraires professionnels ainsi qu'en licences de logiciel pour un montant total de 2 876 356,97 \$, incluant les taxes, auprès des firmes DMR Conseil : 1 445 982,31 \$ et Corporation Oracle: 1 173 802,65 \$ et auprès du CSPQ (réf. Oracle) : 256 572 \$

Contrat de services professionnels

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1103482001

Accorder un contrat de services professionnels en architecture et en ingénierie (électromécanique, charpente et civil) à Réal Paul, architecte et Axor experts-conseils inc., relativement aux travaux de réfection de la toiture et de l'enveloppe du bâtiment à l'aréna Maurice-Richard - Dépense totale de 294 152,25 \$, taxes incluses - Appel d'offres public # 10-11266 - (3 soum.) / Approuver un projet de convention à cette fin.

Contrat de services professionnels

CM LaSalle , Direction des services techniques - 1104966020

Autoriser une dépense additionnelle de 1 535,10 \$, taxes incluses, pour l'expérimentation de différentes approches pour mesurer le coefficient d'Hazen-Williams pour l'évaluation hydraulique de conduite en concert avec les programmes d'entretien du réseau d'aqueduc sur diverses rues dans l'arrondissement de LaSalle, dans le cadre du contrat octroyé à Aqua Data inc. (CM09 0345), majorant ainsi le montant total du contrat de 156 952,69 \$ à 158 487,79 \$, taxes incluses

Contrat de services professionnels

CE Lachine , Direction des travaux publics - 1102356054

Accorder un contrat de services professionnels à Le Groupe-conseil Génipur inc, pour la préparation des plans et devis et la surveillance des travaux de réfection des infrastructures d'égout, d'aqueduc et de voirie de la 9e Avenue, entre les rues Saint-Antoine et Sherbrooke, dans l'arrondissement de Lachine, pour une somme maximale de 161 975,63 \$, taxes incluses, Appel d'offres public SPG-10-02-P - (11 soumissionnaires) / Autoriser une dépense de 129 582,50 \$ / Approuver un projet de convention à cet effet.

Entente

CM Développement et des opérations , Direction des sports - 1104265004

Approuver les conventions d'aides financières entre la Ville de Montréal et le MAMROT établissant les modalités pour les versements des sommes à la Ville de Montréal concernant le projet d'agrandissement et de remplacement du système de réfrigération de l'aréna Michel-Normandin, pour un montant de 1 913 804 \$ et le projet de rénovation et de réaménagement au Complexe sportif Claude-Robillard, pour un montant de 900 000 \$

Immeuble - Acquisition

CM *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1104962004

D'approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de L'Église Adventiste du Septième Jour - Fédération du Québec, un terrain d'une superficie de 543 mètres carrés, situé au nord de l'avenue Racette, entre les rues d'Amos et de Bayonne, dans l'arrondissement de Montréal-Nord, à titre gratuit, et de renoncer aux restrictions relatives à l'usage sur le lot 4 586 514. N/Réf. : 31H12-005-3360-02 (10-0212-S)

Immeuble - Acquisition

CM *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1100783011

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville achète de 9222-1613 Québec inc. un terrain avec un bâtiment vacant situé en bordure du canal Lachine dans le projet Griffintown, pour un montant de 428 840 \$, excluant les taxes

Immeuble - Aliénation

CM *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1100288004

Approuver le projet d'acte d'échange de terrains entre la Ville et la compagnie 9096-5765 Québec inc. aux fins de développement d'un projet commercial à l'est de la rue Sherbrooke Est et au nord de la 81^e Avenue, dans l'arrondissement Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, pour une soulte de 355 026, 70 \$ en faveur de la Ville. - Fermer le lot 3 810 794 du cadastre du Québec, domaine public et le verser dans le domaine privé de la Ville.- Verser le lot 3 744 507 du cadastre du Québec dans le domaine public de la Ville N/Réf.: 12-47-004 et 12-47-000

Immeuble - Servitude

CE *Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1104501003

Approuver le projet d'acte visant l'annulation, à titre gratuit, de la servitude d'accès et de non-construction affectant un immeuble situé sur le site des anciens ateliers municipaux, au sud-est du boulevard Rosemont et au sud-ouest de la rue Saint-Hubert dans l'arrondissement de Rosemont - La Petite-Patrie. N/Réf. : 9-35-1

Obligations contractuelles

CE *Développement et des opérations , Direction des travaux publics* - 1102551008

Libérer la Ville de Montréal des restrictions quant à ses titres sur les lots 1 504 976, 1 504 848 et 1 504 975 du cadastre du Québec constituant une rue et une ruelle non aménagées situées à l'est de la rue Sherbrooke Est et au sud de la 32e Avenue dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles en vertu de l'article 193 de l'annexe C de la Charte.

Subvention - Soutien financier avec convention

CG Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1104248007

Approuver l'avenant modifiant le protocole d'entente sur le partenariat financier pluriannuel entre la Ville et la Cité des arts du cirque et autoriser une dépense totale de 366 415 \$, soit 146 775\$ en 2010, 105 830 \$ en 2011 et 113 810 \$ en 2012.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1102586002

Accorder un soutien financier totalisant 348 192 \$ aux 11 organismes ci-après désignés, pour la période et le montant indiqués en regard de chacun d'eux dans le cadre du programme de soutien des services aux personnes itinérantes, budget prévu à la Direction de la diversité sociale.

Contrat de services professionnels

CG Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1103827010

Autoriser une dépense additionnelle de 2 687 412,34 \$ (taxes incluses - TVQ ajustée pour 2011 et 2012), pour ajustement des services professionnels dans le cadre des phases 2, 3 et 4 du projet d'aménagement du secteur de la Place des Arts du Quartier des spectacles. - Approuver l'addenda no. 1 afin de majorer le contrat avec le Consortium SM / Genivar (CG08 0351 - 19 juin 2008) de 2 435 460,75\$ (taxes en sus) à 4 804 591,69 \$ (taxes en sus)

Immeuble - Aliénation

CM Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1104602002

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville vend à Développement Joseph-Morin, s.e.c., à des fins de construction résidentielle, quatre (4) lots vacants non desservis situés sur la rue Joseph-Morin, à l'ouest de la rue René-Chopin, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, pour la somme de 421 961,20 \$ - Appel public de propositions (2 propositions) N/Ref: 07-0393-T / 31H12-005-4364-03

Immeuble - Acquisition

CG Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1104198002

Approuver le projet d'acte par lequel Mme Rita Solak-Baron vend à la Ville de Montréal, un emplacement d'une superficie de 526,20 m², ainsi que la bâtisse dessus érigée connue sous le nom de Maison Rodier/Baron Sport, sise aux numéros 912 à 932, rue Notre-Dame Ouest, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, pour un montant de 1 600 000 \$ excluant les taxes applicables, le cas échéant

Contrat de construction

CG Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1105156005

Octroyer un contrat de gré à gré à Hydro-Québec pour les travaux de réalimentation du réseau électrique privé de la Ville de Montréal du Complexe environnemental de Saint-Michel - Dépense totale de 219 587,55 \$ (taxes incluses) - fournisseur unique.

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Direction générale , Direction du greffe - 1102514002

Modifications aux limites territoriales de la Ville pour verser une partie du lot 2 240 592 du cadastre du Québec dans le territoire de Kirkland.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1103827019

Prendre connaissance du dossier de la bonification de la phase 4 (esplanade Clark) du projet d'aménagement du secteur de la Place des Arts du Quartier des spectacles, autoriser le changement de portée du programme d'aménagement de cette phase 4, mandater l'équipe de projet pour mener à terme le dossier de bonification de la phase 4 et mandater l'équipe de projet pour présenter le portrait financier du projet en y intégrant cette nouvelle bonification.

Administration - Nomination de membres

CG Anjou , Direction des travaux publics et l'aménagement urbain - 1104727071

Nomination des membres au conseil d'administration du Centre local de développement (CLD) d'Anjou

Administration - Nomination de membres

CG Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1104153004

Nommer les membres au sein du Conseil d'administration de la SODEC-RDP-PAT-ME ainsi qu'au Conseil d'administration de la SOLIDE-RDP-PAT-ME

Approbation des recommandations des comités et commissions

CE Direction générale , Direction du greffe - 1102714006

Prendre connaissance du rapport portant sur le plan des investissements à long terme de la Ville et de l'agglomération de Montréal 2011-2013

Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente cadre

CE Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable - 1100555001

Autoriser une dépense au montant de 20 579,83 \$, taxes incluses, pour la fourniture d'une voiture Yaris de Toyota, modèle berline, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et Alix Automobile inc. (CE10 1167)

Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente cadre

CE Eau , Direction de l'eau potable - 1105080001

Autoriser une dépense totale de 87 120,60 \$, taxes incluses, pour la fourniture de deux camionnettes ainsi que leur aménagement, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et Fortier Auto (Montréal) Limitée (CE04 2041).

Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente cadre

CG Immeubles et des systèmes d'information , Direction des systèmes d'information - 1105209010

Autoriser une dépense totale de 897 997,83\$ taxes incluses, pour l'acquisition de 920 ordinateurs de bureau avec moniteurs auprès de CPU Design inc. pour un montant de 785 348,58\$ et de 100 ordinateurs portatifs auprès de Compugen inc. pour un montant de 112 649,25\$, conformément à la résolution CG10 0363 intervenue entre la Ville et ces firmes.

Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente cadre

CG Immeubles et des systèmes d'information , Direction des systèmes d'information - 1105209011

Autoriser une dépense de 699 701,97 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de capacité de traitement UNIX dans le cadre de la modernisation des infrastructures de la Direction des systèmes d'information, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et PCD Solutions inc. (CG 08 0530).

Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente cadre

CE Police , Direction de l'administration - 1103053007

Autoriser une dépense dans le cadre de l'entente-cadre 522334 avec Alix Automobile inc. pour l'achat de 5 véhicules Toyota, modèle Yaris 2011 pour un prix total de 100 800,80 \$ taxes incluses.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Direction générale , Direction des affaires institutionnelles - 1101294006

Accorder un budget additionnel en contrepartie d'une contribution de 49 072 \$, du ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles, afin de couvrir le salaire d'un de ses employés, M. Guy Nolin, du 1^{er} janvier au 4 juin 2010.

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Le Plateau-Mont-Royal , Direction de la Culture des sports des loisirs des parcs et du développement social - 1100346002

Modifier le budget de la Ville afin de tenir compte de la réception, par l'arrondissement Le Plateau-Mont-Royal, de subventions de 1 950 \$ de Plateau Arts et Culture et de 500 \$ du Valet de coeur.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Immeubles et des systèmes d'information , Direction stratégies et transactions immobilières - 1101029009

Accepter la demande d'indemnisation au montant de 210 043,55 \$ afin de pourvoir aux réclamations liées à l'inondation de l'ex-incinérateur des Carrières et ce, à même le fonds d'auto-assurance de la Ville de Montréal

40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CM *Développement et des opérations , Direction* - 1101103002

Décréter que le conseil de la Ville exerce les compétences de la Ville à l'égard de la « Promenade des artistes », espace public délimité par les rues Président Kennedy, Clark, de Maisonneuve et Jeanne-Mance et à l'égard du « Parterre », espace public délimité par les rues de Maisonneuve, Clark, de Montigny et St-Urbain, et ce, en vertu de l'article 94 de la Charte; et modifier le règlement intérieur de la Ville no. 08-056 afin de déléguer la responsabilité de l'entretien courant de ces lieux publics à l'arrondissement de Ville-Marie

Règlement de la Société de transport de Montréal

CG *Direction générale , Direction du greffe* - 1100712007

Approuver le Règlement R-122- Règlement autorisant un emprunt de 500 000 000 \$ pour le financement de la troisième phase du programme de maintien du patrimoine des équipements fixes du métro (Programme Réno-Systèmes 3)

50 – Ressources humaines

Convention collective / Contrat de travail

CE Eau, Direction - 1100050001

Approuver le renouvellement du contrat de travail de monsieur Michel Mérette, à titre de directeur de la Direction de l'eau potable au Service de l'eau à compter du 23 novembre 2010, et ce, pour une période de 2 ans et autoriser monsieur Réjean Lévesque, directeur du Service de l'eau, à signer ledit contrat pour et au nom de la Ville.

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance